

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 32 (1970)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Revue suisse de technique agricole
Périodique de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs
Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

L'équipement des véhicules agricoles	389	Allamand S.A., Morges	couv. 2
Nouvelles règles de l'OCDE pour les essais de tracteurs agricoles	393	Bucher-Guyer AG., Niederweningen	386
Regain d'actualité des ramasseuses-chargeuses à fourrages à tambour		Claas GmbH., Harzewinkel	405/407
hacheur à couteaux hélicoïdaux	397	Continental, Zurich	388
Machines qui satisfont aux plus grandes exigences d'une utilisation en commun	404	Favre Robert, Payerne	couv. 3/396/419
Comment économiser du carburant en employant le tracteur	409	HARUWY, Vernand	407
43e Rapport annuel	413	Henriod Paul S.à.r.l., Echallens	412
Bulletin de la FAT 2/70	421	Hürlimann Hans, Wil	383
		Krautli Auto Parts S.A., Zurich	405
		Kunz Machines S.A., Burgdorf	392
		Matra Zollikofen	385
		Merz Victor S.A., Genève	416
		Messer Ernest S.A., Sissach	384/420
		Müller A., Bättwil	403
		Mutuelle Vaudoise	420
		Ott Frères S.A., Worb	418
		Plumettaz S.A., Bex	405
		Schlegel Walter, Morat	407
		Schwarz Kurt, Villigen	419
		UMA, Brougg	couv. 4
		Wyss Hans-Rudolf, Vernand	407

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Burgdorf couv. 1/381/412
Agrar S.A., Wil 382

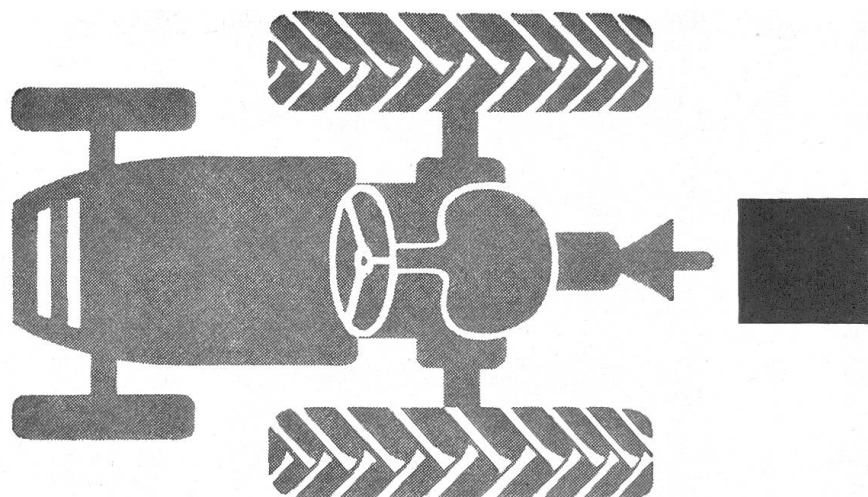
Le numéro 11/70 (2ème no. du Comptoir suisse) paraîtra le 29 août 70
Dernier jour pour les ordres d'insertion: 7 août 1970
Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur ZH, tél. (051) 94 19 22 - 23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32808 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22 - 23.

Prix de l'abonnement: frs. 12.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an
Imprimerie et expédition: Schill & Cie. SA, 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER